

Opdracht 16

Vertaal onderstaande fabel.

Tekst 8.2

IV. Aquila, Feles et Aper

Aquila in sublimi quercu nidum fecerat; feles, quae cavernam in media quercu habebat, pepererat; sus, qui nemus colit, fetum ad imam quercum posuerat.

5. tum feles fortuitum contubernium fraude sic evertit.

Ad nidum scandit aquilae: 'Pernicies' ait 'te manet, forsan et miseram me. Nam, ecce, fodit terram cotidie aper insidiosus, quod quercum vult evertere, et ita in plano facile nostram progeniem cupit opprimere'. Nunc aquila valde timebat.

10. Deinde feles derepit ad cubile suis. 'Magno' inquit 'in periculo sunt nati tui. nam, ut exibis ex cubili tuo et cibum petes, aquila est parata rapere natos tuos.'

Postquam feles suem quoque timore complevit, dolosa condidit se tuto cavo: feles ipsa inde exibat nocte suspenso pede et ut ea se explevit et 15. prolem suam, prospicit toto die media in quercu, dum pavorem simulat.

Aquila, dum ruinam metuit, ramis desidet. Aper, dum rapinam vitat, non prodit foras. Tandem inedia sunt consumpti cum suis, felisque catulis ita largam dapem dederunt.

ait	hij zegt, zegt hij
aper, apri 2	ever
catulus	jong, welpje
caverna	holte
cavum	holletje

cibus	eten
complere 2	vullen
condere, -didi 3	verbergen
consumptus	uitgehongerd
contubernium	medebewoners
cubile <i>n</i> , cubilis	leger

dapes	maaltijd	periculum	gevaar
derepere 3	naar beneden sluipen	pernicies 5	ondergang
desidere 2	niets zitten doen	pes, pedis	voet
dies 5 m	dag	petere 3	zoeken
dolosus	listig	planum	vlakte
dum	terwijl	ponere 3, posui	plaatsen
evertete 3, -verti	vernietigen	postquam	nadat
explere 2	verzadigen	prodire	tevoorschijn komen
feles, felis	marter	progenies 5	kroost, kinderen
fetus 4	jong	proles, prolis	<i>f</i> kroost
fodere 5	(weg)graven	prospicere 5	op de uitkijk zitten, in de
foras	naar buiten	verte	kijken
forsan	misschien	quercus 4 f	eik
fortuitus	toevallig	quoque	ook
fraus, faudis	bedrog	ramus	tak
imus	onderst	rapere 5	roven
inedia	het niet eten	rapina	roof
inquit	zei hij	ruina	instorting
insidiosus	listig	scandere 3	klimmen
ipse, ipsa, ipsum	zelf	simulare	voorwenden
largus	rijkelijk	sublimis	hoog
medius	middelst, het midden van	sus, suis 3	zwijn
metuere 3	vrezen	suspensus	voorzichtig
natus	kind	tandem	tenslotte
nemus, -oris	woud	totus	geheel
nidus	nest	tutus	veilig
paratus	klaar, gereed	ut	zodra als
parere 5, peperi	baren, jongen krijgen	vitare	vermijden
pavor, -oris	angst		

Opdracht 17

Zoek de betekenis van de volgende uitdrukkingen op en in welke context ze gebruikt worden.

post meridiem

ante meridiem

pax vobiscum